

## 1. Ausführung / Исполнение

### Standard / Стандартное исполнение

Ausführung nach EN 1984 / Исполнение по EN 1984

Mit Flanschenenden / С фланцами

Mit außenliegendem Spindelgewinde / С наружной резьбой шпинделя

Mit Stopfbuchse / С сальником

Mit Handrad oder Getriebe / С маховиком или редуктором

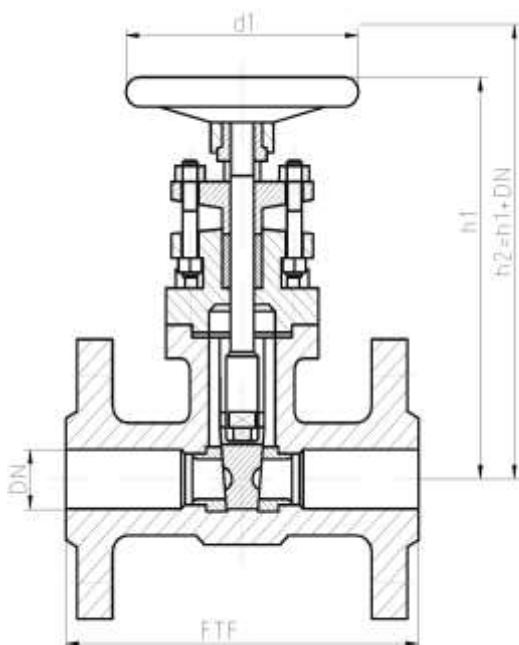
### Option / Исполнение на выбор

Abdichtung nach außen entsprechend TA-Luft / Наружное уплотнение в соответствии с TA-Luft

Stellungsanzeige; Endlagenschalter / Указатель позиции; Концевой выключатель

Spindelverlängerung; Armaturenschloss; Stutzen entsprechend EN 1984 / Удлинение шпинделя; Замок клапана; Щтуцеры в соответствии с EN 1984

Betätigung elektrisch, pneumatisch, hydraulisch / Электрический, пневматический, гидравлический привод



Abweichungen von der bildlichen Darstellung sowie Maß- und Werkstoffänderungen sind möglich. Für eventuelle Schreib- oder Übersetzungsfehler übernehmen wir keine Haftung.

Возможны отличия графического представления, а также размеров и материалов. Мы не несём ответственности за возможные опечатки и ошибки перевода.

## 2. Abmessungen und Massen / Размеры и массы

Baulängen EN 558-1 ; GR1 (DN10-40) Монтажные длины EN 558-1 ; GR1 (DN10-40)

EN 558-1 ; GR26 (DN 50) EN 558-1 ; GR26 (DN 50)

Flansche, Abmessungen EN 1092-1 Фланцы, размеры EN 1092-1

PN / Py	DN / Ду	Ваумаße / Габаритные размеры				Masse / Масса	
		FTF ETE	h1	h2; offen / "открыто"	d1	Flansch / Фланец	Schweißende / Прив.концы
16 25 40	15	130	200	215	120	6	
	20	150	230	250	150	8	
	25	160	230	255	150	14	
	32	180	300	332	175	14	
	40	240	320	360	175	19	
	50	250	362	412	175	22	

Alle Abmessungen in mm / Все размеры в мм. Alle Massen in kg / Все массы в кг.

Technische und konstruktive Änderungen vorbehalten / Возможны технические и конструктивные изменения

### 3. Werkstoffe / Материалы

Pos. / поз.	Bauteil / Деталь	-10 bis / до 450 °C		-10°C bis / до 450 °C	
		Werkstoff Материал	Werkstoff-Nr. № мат.	Werkstoff Материал	Werkstoff-Nr. № мат.
1	Gehäuse / Корпус	P250GH (C22.8)	1.0460	X6CrNiMoTi17- 12-2	1.4571
1a	Gehäusesitz / Седло корпуса	не менее 18%Cr наплавка из нерж. стали		17%Cr	
2	Bügelhaube / Крышка бугеля	P250GH (C22.8)	1.0460	X6CrNiMoTi17- 12-2	1.4571
3	Spindel / Шпиндель	13%Cr		17%Cr	
4b	Keilsitz / Седло клина	не менее 13%Cr наплавка из нерж. стали		17%Cr	
5 *	Packung / Набивка сальника	Графит		ПТФЭ	

\* Empfohlene Ersatzteile / Рекомендуемые запасные части

Die Verwendung alternativer Werkstoffe ist zulässig. / Возможно применение альтернативных материалов.  
Weitere Werkstoffe auf Anfrage. / Дополнительные материалы по запросу.

### 4. Prüfung und Abnahme / Контроль и испытание

Für die Prüfung und Abnahme gelten die Vorschriften nach EN 12266-1 und -2 , DIN 3230 sowie kundenspezifische Vereinbarungen.

Испытание и приёмка осуществляются по инструкции EN 12266-1 и -2 , DIN 3230 а также по согласованным с клиентом условиям.

### 5. Artikel-Nr.-Schlüssel / Номер товара - Код

Pos. Поз.	Katalogblatt Nr. GV40-FS № стр. каталога GV40-FS	Artikel Nr. № товара	Ausführung Исполнение
1	GV40-FS	PN 16 / Py 16	Задвижка/ Фланец
			Задвижка/ С приварными концами
			Задвижка/ Жаропрочная сталь
			Задвижка/ Низкотемпературная сталь
			Задвижка/ CrNi-Сталь, Стеллит
			Задвижка/ Пластичная при низких температурах сталь